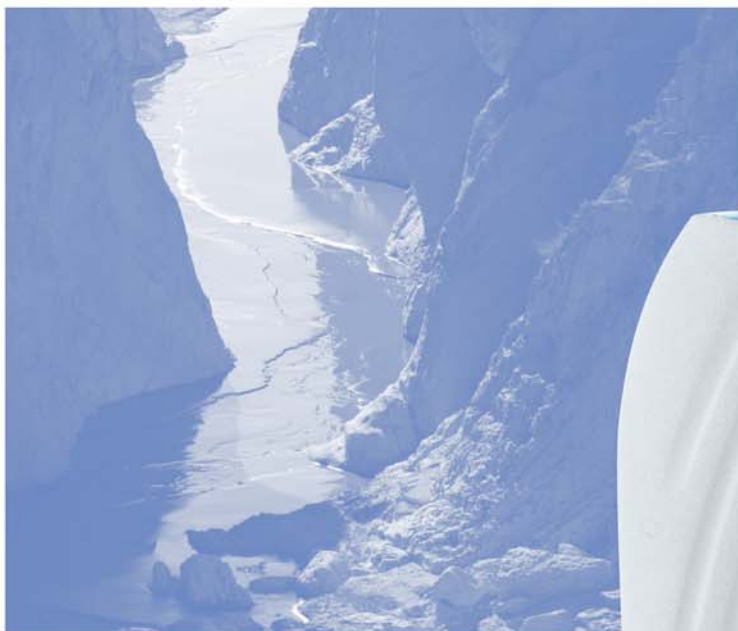


ART[®]



**Implant fémoral
anatomique**
*Anatomical femoral
implant*

Le 1/3 supérieur du fémur se caractérise par une **courbure sagittale** à concavité postérieure dans sa partie diaphysaire et une **hélitorision** autour d'un axe vertical dans sa partie métaphysaire. Ces 2 courbures s'équilibrent ; l'hélitorision induit l'antéversion du col fémoral.

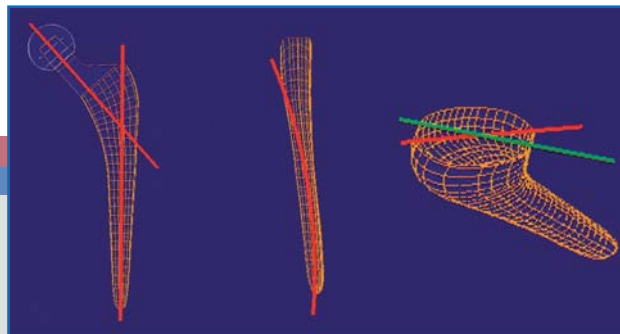
Un implant anatomique fémoral se doit de respecter cette architecture pour restaurer une mécanique articulaire complexe et autoriser une transmission physiologique des contraintes.

La **courbure interne** de l'implant optimise le contact cortical et restaure un cintre cervico-obturateur harmonieux. On évite ainsi les phénomènes de médialisation ou de latéralisation excessive.

L'**angle cervico-diaphysaire de 138°** rapproche la résultante des forces de l'axe mécanique du fémur et limite les contraintes varisantes.

La partie diaphysaire, dont l'extrémité est affinée pour éviter le contact cortical, présente **un rayon de courbure de 1500 mm** à concavité postérieure, épousant la courbure diaphysaire fémorale.

La partie métaphysaire présente une **hélitorision de 8°** : les différentes sections effectuent une rotation externe par rapport à la section sous-jacente. On obtient ainsi un mouvement harmonieux, reflet de la réalité anatomique.



*The proximal 1/3 of the femur is characterized by a posterior concave **sagittal curvature** in its diaphyseal part and spiral torsion around a vertical axis in its metaphyseal part. These 2 curvatures are balanced ; spiral torsion induces anteversion of the neck of the femur.*

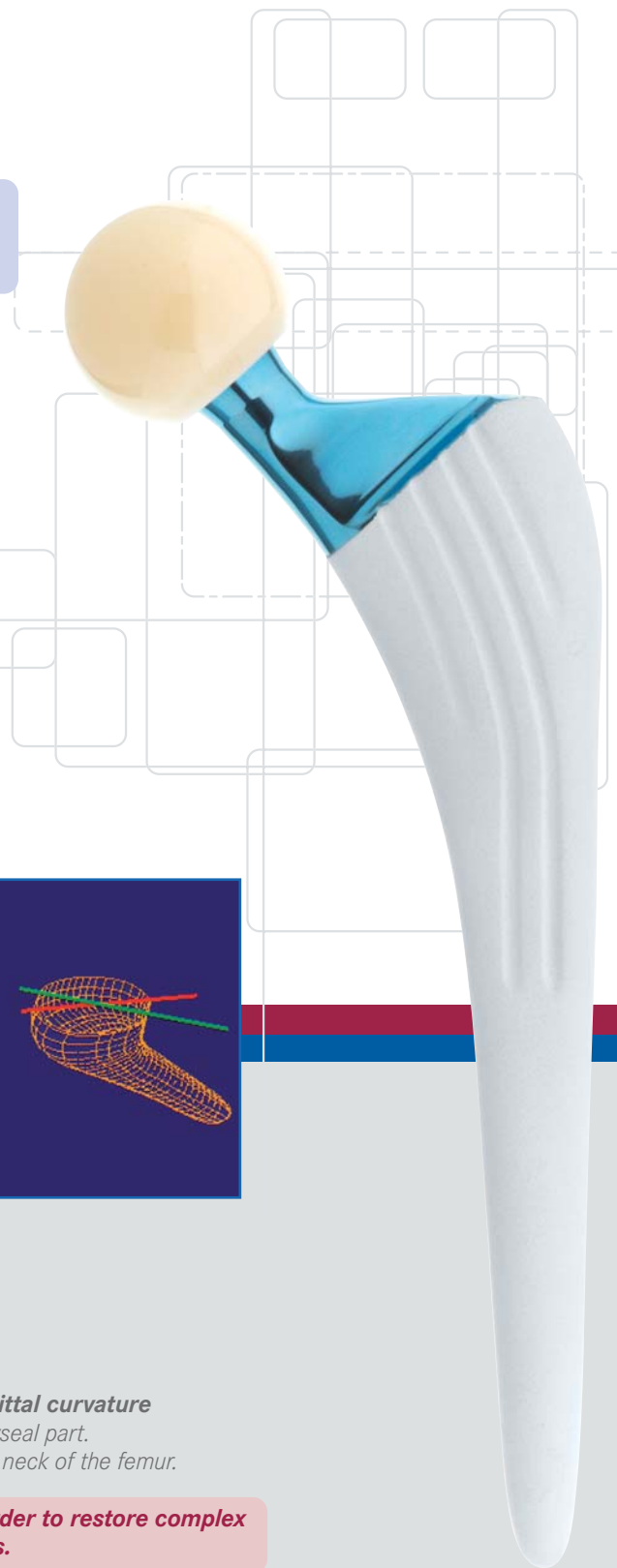
An anatomical femoral implant must respect this architecture in order to restore complex joint mechanics and to allow physiological transmission of stresses.

*The **medial curvature** of the implant optimizes cortical contact and restores a harmonious cervico-obturator curve, thereby avoiding excessive medialization or lateralization phenomena.*

*The **cervico-diaphyseal angle of 138°** is close to the resulting force of the mechanical axis of the femur and limits varus stresses.*

*The diaphyseal part, with a tapered extremity to avoid cortical contact, presents a posterior concave **radius of curvature of 1500 mm**, reproducing the femoral diaphyseal curvature.*

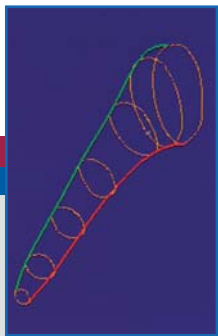
*The metaphyseal part presents a **spiral torsion of 8°**; the various sections present external rotation in relation to the underlying section, resulting in a harmonious movement, reflecting anatomical reality.*



ART®



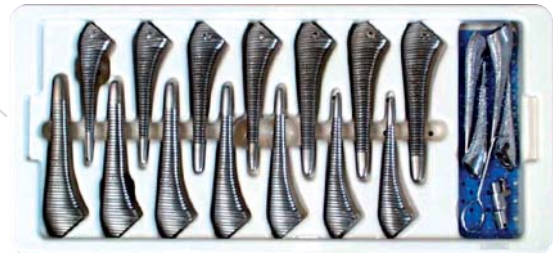
La **section elliptique** de l'implant en partie métaphysaire évolue progressivement vers une géométrie circulaire en extrémité de tige. On favorise ainsi le remplissage et la stabilité rotatoire métaphysaire et le guidage non contraint diaphysaire.



*The **elliptic section** of the metaphyseal of the implant gradually evolves towards a circular geometry at the tip of the stem, thereby improving fill and metaphyseal rotational stability and stress-free diaphyseal guidance.*

L'implant ART® est disponible en **2 versions : cimentée** (acier inox M30NW) et **sans ciment** (alliage de titane TA6V) **recouvert d'hydroxyapatite total**. Les implants peuvent recevoir des têtes Biomet France en diamètre 22, 28 ou 32 mm, en céramique ou en chrome-cobalt.

Pour répondre au mieux aux variations anatomiques les implants sont disponibles en **9 tailles**, droites et gauches, pour chaque série (cimentée et HAP total ou partiel).



Pour un geste précis, l'ancillaire comporte des râpes-prothèses d'essai de dimension strictement équivalente aux implants, permettant une pose **taille pour taille** en version HAP ou cimentée. Le système d'encliquetage automatique assure précision, sécurité et rapidité pendant la préparation et l'insertion de l'implant.

Le respect de l'anatomie restaure une mécanique et une fonction physiologiques, gages de stabilité et de sécurité.



Preservation of anatomy restores physiological mechanics and function, ensuring stability and security.

The ART® implant is available in **2 versions : cemented** (M30NW stainless steel) and uncemented (TA6V titanium alloy) **with total hydroxyapatite coating**. The implant can receive ceramic or cobalt-chromium Biomet France heads with a diameter 22, 28 or 32 mm.

9 sizes, right of left, for each series (cemented and full HA) of implant are available to correspond as closely as possible to anatomical variants.

To ensure a precise procedure, the instrumentation comprises trial prosthesis rasps with dimensions strictly identical to those of the implants, allowing **size-for-size insertion** of the HAP or cemented version. The automatic locking system ensures precision, security and rapidity during preparation and insertion of the implant.

Implant



La gamme		Products range	
Tige ART® à cimenter		Femoral cemented stem ART®	
Taille / Size	Gauche / Left	Droit / Right	
00	P01150P2	P01140P2	
0	P01150P1	P01140P1	
1	P0115001	P0114001	
2	P0115002	P0114002	
3	P0115003	P0114003	
4	P0115004	P0114004	
5	P0115005	P0114005	
6	P0115006	P0114006	
7	P0115007	P0114007	



La gamme		Products range	
Tige ART® HA Totale		Femoral stem ART® Full HA	
Taille / Size	Gauche / Left	Droit / Right	
00	P0119YP2	P0118YP2	
0	P0119YP1	P0118YP1	
1	P0119Y01	P0118Y01	
2	P0119Y02	P0118Y02	
3	P0119Y03	P0118Y03	
4	P0119Y04	P0118Y04	
5	P0119Y05	P0118Y05	
6	P0119Y06	P0118Y06	
7	P0119Y07	P0118Y07	

Têtes fémorales	Femoral heads	CrCo	Alumina
22,2 col -2mm	22.2 neck -2mm	P0206C22	
22,2 col 0mm	22.2 neck 0mm	P0206M22	
22,2 col +2mm	22.2 neck +2mm	P0206L22	
28 col -3,5mm	28 neck -3,5mm	P0206C28	P0209C28
28 col 0mm	28 neck 0mm	P0206M28	P0209M28
28 col +3,5mm	28 neck +3,5mm	P0206L28	P0209L28
28 col +7mm	28 neck +7mm	P0206E28	
32 col -4mm	32 neck -4mm	P0206C32	P0209C32
32 col 0mm	32 neck 0mm	P0206M32	P0209M32
32 col +4mm	32 neck +4mm	P0206L32	P0209L32
32 col +8mm	32 neck +8mm	P0206E32	

Instrumentation



Instrumentation	Instrumentation	A0900022
Conteneur de stérilisation	Sterilisation container	E01C0001
Plateau n° 1	N°1 tray	A0202001
Couvercle de plateau n°1	N°1 tray lid	A0202005
Plateau n° 2	N°2 tray	A0202002
Couvercle de plateau n°2	N°2 tray lid	A0202006
Pointeau impacteur	Stem inserter	A0104001
Réducteur de tête	Femoral head driver	A0107001
Râpe T00 Gauche	Rasp S00 Left	A0102GP2
Râpe T0 Gauche	Rasp S0 Left	A0102GP1
Râpe T1 Gauche	Rasp S1 Left	A0102G01
Râpe T2 Gauche	Rasp S2 Left	A0102G02
Râpe T3 Gauche	Rasp S3 Left	A0102G03
Râpe T4 Gauche	Rasp S4 Left	A0102G04
Râpe T5 Gauche	Rasp S5 Left	A0102G05
Râpe T6 Gauche	Rasp S6 Left	A0102G06
Râpe T7 Gauche	Rasp S7 Left	A0102G07
Râpe T00 Droite	Rasp S00 Right	A0102DP2
Râpe T0 Droite	Rasp S0 Right	A0102DP1
Râpe T1 Droite	Rasp S1 Right	A0102D01
Râpe T2 Droite	Rasp S2 Right	A0102D02
Râpe T3 Droite	Rasp S3 Right	A0102D03
Râpe T4 Droite	Rasp S4 Right	A0102D04
Râpe T5 Droite	Rasp S5 Right	A0102D05
Râpe T6 Droite	Rasp S6 Right	A0102D06
Râpe T7 Droite	Rasp S7 Right	A0102D07
Manche porte-râpe	Rasp handle	A0101010



Extracteur de col d'essai taille 0 et 00	Provisional neck extractor for sizes 0 and 00	A0101011
Col d'essai tailles 0 et 00	Provisional neck for sizes 0 and 00	A0202CC
Col d'essai / 22 / -2mm	Provisional neck / 22 / -2mm	A0202C22
Col d'essai / 22 / 0mm	Provisional neck / 22 / 0mm	A0202M22
Col d'essai / 22 / +2mm	Provisional neck / 22 / +2mm	A0202L22
Col d'essai / 28 / -3,5mm	Provisional neck / 28 / -3,5mm	A0202C28
Col d'essai / 28 / 0mm	Provisional neck / 28 / 0mm	A0202M28
Col d'essai / 28 / +3,5mm	Provisional neck / 28 / +3,5mm	A0202L28
Col d'essai / 28 / +7mm	Provisional neck / 28 / +7mm	A0202E28
Col d'essai / 32 / -4mm	Provisional neck / 32 / -4mm	A0202C32
Col d'essai / 32 / 0mm	Provisional neck / 32 / 0mm	A0202M32
Col d'essai / 32 / +4mm	Provisional neck / 32 / +4mm	A0202L32
Col d'essai / 32 / +8mm	Provisional neck / 32 / +8mm	A0202E32
Tête d'essai 22 / -2mm	Provisional head 22 / -2mm	A0106C22
Tête d'essai 22 / 0mm	Provisional head 22 / 0mm	A0106M22
Tête d'essai 22 / +2mm	Provisional head 22 / +2mm	A0106L22
Tête d'essai 28 / -3,5mm	Provisional head 28 / -3,5mm	A0106C28
Tête d'essai 28 / 0mm	Provisional head 28 / 0mm	A0106M28
Tête d'essai 28 / +3,5mm	Provisional head 28 / +3,5mm	A0106L28
Tête d'essai 32 / -4mm	Provisional head 32 / -4mm	A0106C32
Tête d'essai 32 / 0mm	Provisional head / 0mm	A0106M32
Tête d'essai 32 / +4mm	Provisional head / +4mm	A0106L32

Fabricant / Responsible manufacturer
 BIOMET France SARL
 Plateau de Lautagne
 B.P. 75 - 26903 Valence Cedex 9 - FRANCE
 Tel : 33 (0)4 75 75 91 00 - Fax : 33 (0)4 75 75 91 01
 www.biomet.fr

